Stakkels Hejle!

Jydsk Samtaal.
(Nærmest Vesthimmerlandsmaal).

Fortsættelse af
„Niels, Pier aa Wolle" og „Saan gik æ te!"
af
N. Christiansen,
Lærer i Svingelbjærg.
(Fortsat.)

(Fire Dage efter bliver Hejle pludselig syg.)

Lise (Hejles Hustru). Ska vi et læ Kaa'len kyer ætte Daagteren, bette Mand?

Hejle. Hva ska vi mæ den Daagter? — Vi haar andt aa brug waa Peng te.

Lise. Waa Peng skaa wal nok te.

Hejle. Ja, de kan lign dæ! Do æ wal lig glaa, enten vi gaar i Armuer eller et.

Lise. No ska do et snak saan, bette Mand. — End om du skuld gaa hen aa dø.

Hejle. Saan Snak vil a et hør; hva skuld a dø for no?

Lise. Ja, men do æ jo møj syg; dæfor tykkes a, vi skuld faa Daagteren hent i Ti'.

Hejle. Hva ka den Daagter wal gjø ve mæ? — De æ wal sajt dæ her Florense, aa den ka Daagteren vis et kurier for.

Lise. Ja, men a haar høt sej, te den let kan gaa øwer te en naan Sygend, aa dæfor tøkkes a, vi skuld pas e paa i Ti'.

Hejle. Ja, a vil no ingen Daagter ha i Daw; men do ka gaa hen te Mittel Paast aa laan en hal Pægl Koniak, de plejer han gjan aa ha nøj aa; aa faa ka do kog næ Mjælk aa kom en Pa Drammer deri; læ mæ faa prøv de. De æ da et saa dyr som de Skit, en ska ha fræ æ Aveteker, aa faa er e maaste endda bejer.

Lise. Ja, de kan a jo godt; men a æ snaae nøj ti aa aa kom hen te Mittel Paast aa faalang nøj, faa de sidst, do laant æ ham, de æ vis et betald tebag endno.

Hejle. De vil a wal tro! — Do haar aalti faan en Saarre faa den Betaal'en tebag, de jawer æ wal et saa stærk mej.

Lise. Ja, a tøkkes, en skal betaal enhver sin, om de faa aaller æ faa lidt.

Hejle. Hold do no di Mund mæ di Betaal'en aa gaa! — Saalæng Mittel Paast et haa betald, hva han skylder mæ, faa tier han wal nok.

Lise. Ja, men de æ jo en naan Sag, bette Mand, faa di Peng, han skylder dæ, dem haa do jo Papirer æ paa, aa æ Renter, dem plejer han da aa betaal rele nok.

Hejle. De æ da aall de; sidst Gaang gik æ da 8 Daw øwe Tiden, aa de faa a et jen stjøw Urd te ham for. — Gaa no, aa staa et her aa vrøvl læng'er!

(Lise gaar. — Hun faar uden Indvending en halv Pægl Kognak hos den stikkelige Mittel Post, der dog ellers nok kunde fristes til at være lidt gnaven, da han jævnlig maatte laane Hejle en lille Ting, og det var ikke saa nær altid, det blev betalt tilbage igen.

Hejle faar nu sin togte Mælk med Kognak i, men det hjælper ikke; han bliver stedse ringere. Om Natten har han en voldsom Hovedpine og Uro i alle Lemmer.

Dagen efter siger Lise:)

Tøkkes do faa et, vi skal faa Daagteren hent i Daw? Do blywe ring'er aa ring'er.

Hejle. Aah ja, a æ saa syg! — A ve da heller et, huefor a ska li saa haat.

Lise. Skal a sej te Kaal'en om aa spænd for?

Hejle. Ja, de ka do jo!

Lise (gaar ud i Døren og raaber:) Kristen, ka do spænd for aa hent æ Daagter!

Kristen. Ja, de skal a nok! — Er Hejle bløwen ring'er?

Lise. Ja, han er hiel usfel i Daw.

(Efter nogen Tids Forløb er Lægen kommen og har undersøgt Hejle, forestreven Medicin og sagt ham, hvorledes den skal bruges. Hejle spørger saa:)

Tror æ Daagter saa, te a snaar ka kom op?

Lægen. Nej, det tror jeg rigtignok ikke, min gode Mand. De maa holde Dem ganske rolig i Sengen mindst en 14 Dage, ellers er der Fare for en værre Sygdom end den, De har nu.

Hejle. No, miene Di de? — — Hvo manne Peng ska Daagteren faa ha?

Lægen. Det bliver 5 Kroner.

Hejle. Ta mæ mi Paang, Lise!

(Han faar Pungen og giver Lægen Pengene med de Ord:)

Dæ fæ gue, der haa Di faa Peng'en. — A tøkkes no helles, de æ lowlig møj, men Di vil wal sajt et slaa nøj aa.

Lægen. Nej, min gode Mand, jeg giver ikke bedre Kød.

Hejle. Ja, faa maa Di aasse ved, de ka gjø næ godt, de a ska ha.

Lægen. Ja, De skal nok snart blive bedre, men saa maa De ikke staa op og gaa ud, fordi De føler Dem bedre tilpas, for Deres Sygdom er ikke helt ufarlig.

(Lægen siger Farvel og gaar. Tre Dage efter er Hejle en Del bedre og siger blandt andet til sin Hustru:)

I Maahn, faa vil a op.

Lise. Ne, de gaar vis et. — Do maa heller blyw i Sengen, som Daagtern faa.

Hejle. Pyt mæ den Daagter! — A rejner et hans Vrøvl; her haar a et Staand aa leg. — — — Hwa staa do aa tikker ætter, komme dæ nuer?

Lise. Ja, dæ komme jen hen e paa Vejen; a tøkkes, de komme næ for, de æ Christen.

Hejle. Er æ ham, saa kommer han for aa kyev den hjelme Ko.

Lise. Hend tøkkes a et, do skuld sæl'.

Hejle. De ka do læ mæ om. — De haa do ingen Faastand e paa.

Lise. Ja, men saa faae vi saa lidt Mjælk, hvis hun ska sæles. — — Saa ka a da faastaa, vi ska ha brøg'er Øl næ tier.

Hejle. Sludder mæ di brøg'en Øl! — Vi haa Wand nok, brug næ mier aa de.

(Fortsættes).

Lise. Ja, men vi ka da et gi Folken Wand, faa saa ve do jo, di vil klaw øwer Kosten, aa de gaar ud øwe mæ.

Hejle. Aa hold no di Mund mæ di Vrøvl. — Vil Christen gi mæ faa Koen, de a vil haa, faa sæl'er a hend. Ja, de sejer a!

(Døren lukkes op, og Christen kommer ind.)

Christen. Godaw! — Hwa, æ do syg, Hejle?

Hejle. Ja, a haa wot hiel sølle; men no er a da nøj bejer. — De æ wal sajt de her Florense.

Christen. Mi Æring er aa si den hjelme Ko, som vi snakker om den naan Daw.

Hejle. Sæt dæ nier en bette Krum, saa skal a res mæ aa følle mej ud aa si e paa hend.

Christen. Do behøver jo et aa res dæ faa de. A ka jo gaa ud aa si hend, aa faa kan a kom ind, vi ka hand'el om hend.

Lise. Nej, blyw end'ele i di Seng, bette Mand; do hower nok, hwa Daagteren saa.

Hejle. Pyt mæ den Daagter, sejer a! Han haa wal faat, hva han skal ha. — — To do mæ no mi Bowser aa mi Vest.

(Hejle staar op og følger med Christen ud at bese Koen. De komme ind igen, uden at Handelen er afgjort.)

(Hejle. Ja, de blywe ve de, a sejer; do ska gi 130 Kroner for hend, helles faae do hend et.

Christen. De æ faa stuer en Pris, Hejle; hun er et de war; men a vil gi dæ 115. — De æ no aasse wal møj ætte den Fuerstand, hun er i, men a ka godt si, te hun er en gue Malkko, aa dæfor vil a gaa te di 115.

Hejle. Ja, hun er en gue Ko te aa malk, aa der haar aalle wot nøj i Vejen mæ hend; aa faa skuld do si de Kall, dæ blywer ætter hend. — Do vil et faatryd aa gi mæ 130 for hend.

Christen. Ja, de gier a et! — Saa æ de wal et war, vi snakke mier om de. — — — De æ svær, sæ bleg do blywer, Hejle; do maa vis helst stræv aa kom i di Seng ijen.

Hejle. Ja, de æ følle mæ mæ. — No fæt a heller et nøj faade, a rejst mæ. — Do kund aa gin mæ faa mi Ko, de a faalang'er. — No gaa a 5 Kr. den naan Daw te den Pjalt Daagter; aa de bløw ti jen Pa Kroner paa æ Aveteker.

Christen. Ja, Daagter aa Aveteker æ dyr Folk, de haar a aasse prøwer; men hwa, de æ da et væst faa dæ aa mæ, faa vi ka da evn aa betaal. De æ war faa fatte Folk.

Hejle. Evn aa betaal, evn aa betaal! — Do snakker aalti om di Evn. — Saa ka do wal aasse evn aa gi mæ 130 Kr. faa mi Ko.

Christen. Nej, de kan a et evn! faa de æ 15 heller 20 Kr. faamøj, aa dem haar a ingen Lyst te aa gi dæ, Hejle, faa do trænger et te dem. Haa do wot en fatte Mand, faa kund do maaske bejer aa list mæ te aa betald hend wol dyr. — Men læ wos no et snak mier om de; gaa do no i di Seng, de trænge do te.

Christen siger Farvel til Hejle og Lise og gaar. Dagen efter er Hejle daarligere. — Lise er gaaet en Tur i Byen, og hans voksne Datter — eneste Barn — er inde hos ham.)

Hejle. De æ følle mæ di Faar, bette Trine.

Trine. Ja, Faar, de gjø mæ undt faa dæ. — Hva ka a hjælp dæ mej?

Hejle. De ved a et, mi Baahn; men ka do si ætter aa spaar. — Mon Kaal'en betille nøj i dæ her Daw? — Aa Drengen — han gaa wal sajt aa drywer?

Trine. Nej, a troe nok, di passe djer Arbed.

Hejle. No, gjø di de. Ja, læ mæ si, do holder Øje mæ dem, te a kommer op ijen. — — — Hør, bette Trine, a haa lejen aa tent e paa, te a vild gjan ha miPengstav hænd her ind i mi Seng; den kund hæng dæ nier ve mi Fædder. Ka do hent en stærk Sem aa bank i Væg'en aa faa hæng mæ en her ind, inden di Muer komme hjem, faa hun tøkkes wal sajt et om de.

Trine. Ja, de ka a sajt gjør.

Hejle. De ka a li'. — Do haar aalti wot en gue Baahn.

Trine. Ja, a vild gjan dæ gue ve dæ, Faar.

(Stabet bliver hængt ind i Sengen.)

Hejle. Tak! — De wa godt.

Trine. Dæ gik jen her den naan Daw aa sold Bøger, ham kjowt Muer faan en raar Bog aa; skal a et løs en Støk faa dæ aa den?

Hejle. Hwa æ de for en Bog? — De æ da wal et en helle Bog?

Trine. De ved a et; men de æ saan næ raar Løsning, dæ staar i en.

Hejle. Hva handler en om?

Trine. Ja, de æ saan om, hodan vi ska kom i Himlen, nær vi dør.

Hejle. A twil nok om e! — Nej, saa ska do et løs en faa mæ, faa saa er e naturligvis en helle Bog. Hwa mon di Muer no aasse vild gi Peng ud te saan Skit for; hun haa no heller ingen Faastand te aa brug Peng. — Læ mæ si, do holder næ bejer sommel e paa dem. — — Ka do luk mæ mi Stav op aa ta mæ mi Paang aa mi Tejnbog. — Her haae do Nøglen. — — — Tak, de wa godt! — No ka do gjan gaa hen te di Bestilling ijen.

(Trine gaar; lidt efter kommer hun ind igen og siger:)

Der er en Teg'er her ud i Kyktene; hwa tøkkes do, skal a gi hend nøj?

Hejle. Nej, do ka jeg te hend, te di Faar æ syg, aa de koft manne Peng. — Vi kan et gi enhver Landløver, dæ rend'er her.

Trine. Ja, faa Muer tøkkes aalti', vi ska gi dem en bette Krum. Hun sejer, te de æ sæ stræng aa dæ fatte.

Hejle. Ja, hvis di Muer stu raa, saa gik vi vis snaar i Armuer. — Læ mæ si, do lye mæ, mi Baahn, aa hold'er sammel e paa de, vi haar.

(Trine gaar ud i Køkkenet. Hun kan alligevel ikke jage Tiggeren paa Døren, men giver hende et Par Øg, hvorfor hun faar saa „manne, manne tusind Tak". Lidt efter kommer Lise hjem.)

Lise. No, hodan haa do e; — blywe do ringer? — — — Men huer æ di Skav bløwen aa?

Hejle. A fæt Trine te aa hæng mæ en herind i mi Seng. — — Ka do kom aa ta mi Paang aa mi Tejnbog aa læg op i en.

Lise. Men hva vild do da ha den hænd ind i di Seng for? — — A tøkkes da aasse, do skuld tenk e paa and'e Ting end di Peng.

En Kugle fra Mars.

Paa et amerikansk Observatorium mener Astronomen Douglas en Gang igen at have set en Lysfremtoning paa Mars, den Klode, som længe har sysselsat Fantasien, idet det ikke er umuligt, at den er beboet. Lysfremtoningen kunde da muligvis være Signal fra Mars til Jordens Beboere.

Den amerikanske Efterretning har især givet Pariserbladene Stof til en Del morsomme Artikler, hvori der spørges: Er da Mars virkelig beboet? Ville dens Beboere træde i Forbindelse med os. Hvad kan de bringe os, og hvad — men det tænker kun Englænderne — kan vi tage fra dem?

Forfatteren Emil Gautier har i „Le Figaro" skrevet en vittig Artikel, hvori han blandt andet fortæller, at Marsboerne allerede for nogle Aar siden har sendt et alt andet end høfligt Bud ned paa Jorden, nemlig en Kugle, som let kunde have dræbt sin Mand.

For to eller tre Aar siden gik Astronomen Jeremiah Macdonald en Nat ved Ettiden hjemad i Nærheden af New York. Natten var mørk, og Hr. Jeremiah maatte føle sig frem. Pludselig for han sammen. En blendende Lysstraale skar igennem Mørket en hvidglødende Masse for et Par Skridt foran den lærde Mand ned paa Jorden, og rodede sig med et Klask og et Brag ind i Stenbroen. Den modige Astronom — amerikansk Astronomer er altid modige — gik straks i Færd med at faa det mærkelige Projektil halet frem igen. Han fandt en langagtig glødende Masse, der udsendte en slem Hede. Da den var afkølet, var det en temmelig regelmæssig Kugle af hvidligt Metal, dækket med sælsomme Hieroglyfer, — aabenbart et ukendt Folks Skriftegn.

Jeremiah slæbte med Møje sin Skat hjem og gav sig til at studere Runerne. Han vilde ikke unde sig Hvile, før han havde tydet dem. — Men indtil den Dag i Dag har man endnu ikke hørt, hvad der stod paa Kuglen fra Mars.

??Er du døv??

Alle Tilfælde af **Døvhed** og **Tunghørthed** kan nu **kureres** ved Hjælp af vor nye Opfindelse; kun de, som er fødte døve, kan ikke kureres. **Surren for Ørene ophører strax.** Beskriv dit Tilfælde. Underretning og Raad frit. Du kan kurere dig selv hjemme uden videre Omkostninger.
Dr. Dalton's Aural Institute, 596 La Salle Ave., CHICAGO, ILL.

Et storartet Tilbud!!!

„Kvinden og Hjemmet"
og **„Vort Bibli thek"**, der nu er i sin 13de Aargang og udkommer med 40 store Sider i Omslag af 27,500 Eksemplarer hver Maaned er det eneste Kvindeblad vort Sprog her i Landet. Dets Indhold er til Glæde, Opmuntring og Lærdom for hele Familien, thi ved Siden af velvillig indsendt Bidrag har Bladets Redaktør, Mrs. Ida Hansen, skrevet sig gode Medarbejdere. Subskriptionspriserne 50 Cents om Aar. For end yderligere at forøge vor Læsekreds, gør vi nu „Dansteren" i ærede følgende udmærkede Tilbud;

For 25 Cts. i Frimærker, indsendt med dette Avertisement **for 31. Marts**, vil vi levere eder „Kvinden og Hjemmet" og „Vort Bibliothek" et Aar og desuden, Kvinden og Hjemmet's Maalendstur, bestaaende af 100 forarbejdede Synaale, 14 forterede Stoppenaale og 1 Traekna.

Prøve-Nummer frit. Skriv straks til
„Kvinden og Hjemmet", Cedar Rapids, Ia.

Pianoer og Orgler.

Kun giv mig Anledning til at give Oplysninger angaaende Priser og Betalingsvilkaar, og man skal finde, at ingen har bedre Betingelser at tilbyde. Oplys naar De skriver hvad De ønsker, Piano eller Orgel.
Carl Rangland, Minneapolis Music Company, 606 Nicollet Avenue, Minneapolis, Minn.

The Fertile Egg

In a Victor Incubator always yields a vigorous chick. Simplest, most reliable, cheapest, first-class hatcher is the **VICTOR INCUBATOR**

Thousands in use; no complaint. Catalogue 6 cents.
GEO. ERTEL CO., Quincy, Ill.

The Rocker Vaskemaskine
Garanteret at gjøre Familie-Vasken, 100 Stk. i Time n. Ingen Brug for Vaskebræt, intet Slid paa Tøjet. Skriv efter sp c. Priser og Beskrivelser.
ROCKER WASHER CO. Clinton St., FT. WAYNE Ind.

Liberale Betingelser for virksomme Agenter.

Kræft og Tumors . . .

kureres lige saa let som nogle af de mere almindelige Sygdomme, naar de behandles paa rette Maade. Jeg garanterer at fjerne ethvert Tilfælde af Kræft som ikke har naaet det fremskredne Stadium, paa fra fem til otte Dage, uden Brug af Kniv, eller Tabet af en Draabe Blod. For nærmere Underretning adresser:
DR. H. HORNBY, EGAN, SOUTH DAKOTA.

C. O. D.
Pr. Ekspres $1.50.

Send ingen Penge, men opgiv Deres Navn og Adresse samt nærmeste Ekspres-Station, og vi vil sende De en de komplette Udstyr af 44 Stykker Værktøj for kun $1.50, hvilket Beløb De betaler Ekspres-Agenten tillige med Omkostninger ved Modtagelsen. Bestil straks.

Hundreder af Dollars bliver hvert Aar udgivet til Reparationer, som gjøres kunde udføres i Huset. „Ja vist" vil De sige, „det Arbejde kunde jeg i lv udføre, bare jeg havde Værktøj." — Vi sender Dem 4 Læster, 1 Jernmod, 1 Hammer, 1 Kniv, 3 Syle, 3 Syleskaft r, 1 Skruenøgle for Syleskaft, Lædercement, Gummicement, Svinebørster, Traadvoks, 3 Pakker Nitnaler, 1 Par Hælmud, 4 Par Hælsjen (forskellige Størrelser), 6 Sadelmagernaale, 1 Sæt nesfit, 1 Pr. slotted revets (forterede), 1 Nitsæt for samme, 1 Hulpibe 1 Loddebolt farvet til brug, 1 Skaft til samme, 1 Stk. Loddeble, 1 Stk. Kolofonium, 1 Flaske Loddemedfluid., 1 Anvisning for Halvsaling, 1 Anvisning for Lodning.

Tilbud om Afslag.

25 Cents Afslag vil tilstaas den som klipper dette ud og sender det tilbage til os med en Ordre paa et Reparationssæt.

WALLACE SUPPLY CO.,
85½ FIFTH AVE., CHICAGO, ILL.

The PARSONS FEEDER en stor Sukces.
17 af Verdens største Tærskemaskin-Kompagnier sælger Parsons.

Vor nye **automatiske Engine Tender** fobles permanent til hvilkensomhelst Landevejs-Lokomotiv.

Styres bagover saa vel som fremover. Kapacitet: Otte Tønder Vand og et halvt Ton Kul. Den prægtigste Ting, De har set. Skriv efter Katalog og Priser.

Parsons Band Cutter & Self Feeder Co.,
NEWTON, IOWA.

Skandinavisk **Frøhandel.**

Et uforligneligt Tilbud.

25 store Pakker af bedste Slags Frøsorter, værd $3.00, for blot **50 Cents** portofrit med Posten. Indsend **Ordre nu**, for denne Anledning kommer ikke igen. Penge maa medfølge Bestillingen. Vi sender følgende Liste af Frøsorter: Løvner, Golden Wax; Rødbeder; Blood Turnip; Kaal, tidlig og sommer; Flat Dutch; Gulrødder, Long Orange; Sød Corn, Bonanza; Bedste Agurker; Salat, Prize Head; Malt Melon, silverneted; Vandmelon, Cuban Queen; Senep; Kølerg; Hvidlog; Vigtige Sukkerarter; Pastenipe; Persille; bedste Reddiker; Tomatoes; Squash, Hubbard; Spinat; Rødkaal (Rødder); Krydderiurter: Dill, Lavendel; Blomsterfrø: Aster, Reseda.

Ligeaa sendes frit en fin illustreret Katalog.

Adresser
ALNEER BROS.,
ROCKFORD, ILL.
No. 81 Alneer Block.

100,000
Prøve-Flasker frit!

For at overbevise de mange lidende, har vi besluttet at uddele frit en ny Forsyning paa 100,000 Prøveflasker af den udmærkede Medicin **"5 Drops"**. Vi gjør dette paa Grund af de store Epidemier af **La Grippe, Rheumatisme, Bronkit, Katarrh** og mange andre Sygdomme, saa at enhver kan faa Anledning til at forsøge **"5 Drops"**, og altid være forberedt paa at møde Sygdommen, naar den kommer, ved at have en Flaske af **"5 Drops"** i Huset. Husk paa, kjære Venner, at om I havde fulgt vort Raad og stoppet eder en Flaske af **"5 Drops"**, saa vilde I have undgaaet mange Lidelser. Tænk paa alle de Dokter- og Apothekerregninger, som I kunde have sparet, og al den Tid som gik tabt ved, at I ikke kunde arbeide. Jo, mange af eder, kjære Venner, kunde maaske have været hedenfarne, dersom I ikke havde fulgt vort Raad. Prøv **"5 Drops"** og I vil blive overbevist om Nytten af at have den for Haanden. Ikke en Dag hengaar, uden at I kanske vil have Brug for den. Glem derfor ikke, at I burde stoppe eder en Flaske af **Swanson's "5 Drops"** des før desto bedre og gjør det til en nødvendig Husholdningsartikel i enhver Hjem. Den kan ikke erstattes af nogen anden Medicin, thi dens Lige som et Helbredelsesmiddel for de ovennævnte Sygdomme findes ikke i hele Verden og vil aldrig findes. Nogle daarlige Efterabninger har forekommet, ligesaa skadelige som værdiløse. Men de varer ikke længe, endog om disse "Opfindere" var opfindsomme nok til at afskrive vore Cirkulærer, Brevformer og Avertisiementer, samt forestreve en lignende Dosis, men **"Sandheden vil altid frem"** og Sandheden, den rene, uforfalskede Sandhed er den, at **Swanson's "5 Drops"** er den eneste Medicin i Verden som hidtil har existeret, som ufeilbart kurerer **Rheumatisme** og dermed beslægtede Sygdomme.

Vi har Tusinder af frivillige Vidnesbyrd om at **Swanson's "5 Drops"** har kureret Personer opgivet som uhelbredelige af de bedste Læger og Specialister, og alle vidner om, at **"5 Drops"** er fuldstændig ufeilbar. For at forebygge, at Børn skal bestille den kun for Nysgjerrighed, anmodes De om at vedlægge to 2 Cents Frimærker, som en Hjælp til at betale Porto og Indpakning, og Flasken tilligemed fuldstændig Brugsanvisning vil straks blive sendt Dem frit. Skriv idag. Nævn denne Avis naar De skriver.

OBS. $1.00 for en stor Flaske (300 Doser). Expressomkostningen betalt af os. Skriv direkte til os, hvis den ikke kan erholdes hvor De er. Agenter ønskes.

Forsøg Swansons "5 Drops". Borttager alle Smerter. Slaar aldrig feil.

SWANSON RHEUMATIC CURE CO., 160-164 E. Lake St., Chicago, Ill.

Den Skandinaviske Lægeanstalt
*** *** **CENTRAL MEDICAL INSTITUTE** *** ***
anerkjendt over hele Amerika for fine enestaaende Kure af
Private, Nervøse og Kroniske Sygdomme,
helbreder med usvigelig Sikkerhed de værste Tilfælde og garanterer en varig Kur.
Fortvivl ikke! Hundreder helbredet, opgivet af andre Læger!!
Alle Forespørgsler gjennem Brev besvares frit og i dybeste Taushed.

"Veileder for Ungdommen"

Denne Bog giver mange værdifulde Raad og Oplysninger for Ungdommen, omhandler de farlige Sygdomme, som opstaar ved et uforstandigt og udsvævende Liv, hemmelige Synder, disses store Betydning for Ægteskabet, deres Følger, Forebyggelse og Helbredelse o. s. v. og vil aabne Øinene hos den Uvidende for mangt og meget. Den sendes **frit i forseglet Omslag** til enhver, som indsender Navn og Adresse til
CENTRAL MEDICAL INSTITUTE, 41 So. Clark St., D 3, Chicago, Ill.